



**FÖRVALTNINGSRÄTTEN  
I STOCKHOLM**  
Allmänna avdelningen

**DOM**  
2010-02-17  
Meddelad i  
Stockholm

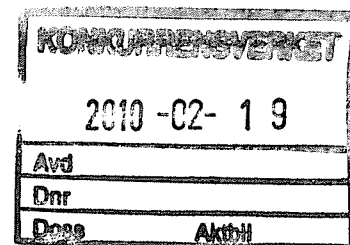
Mål nr  
19800-10  
Enhet 13

**SÖKANDE**

Institutet för fortbildning av journalister  
Box 622  
391 26 Kalmar

**MOTPART**

Sveriges ambassad i Hanoi  
P.O Box 9  
Hanoi  
Vietnam

**SAKEN**

Överprövning enligt lagen (2007:1091) om offentlig upphandling – LOU

**DOMSLUT**

Förvaltningsrätten avslår ansökan om ingripande enligt LOU.

Rättens interimistiska beslut den 30 december 2009 upphör därmed att gälla.

Dok.Id 1119

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
115 76 Stockholm	Tegeluddsvägen 1	08-561 680 00 E-post: forvaltningsrattenistockholm@dom.se	08-561 680 01	måndag – fredag 09:00-15:00

## BAKGRUND

Sveriges ambassad i Hanoi (ambassaden) har inlett upphandling med referensnummer UF 2009/74053 (National Training Programme on Management for Vietnamese Media Leaders 2010–2013).

I tilldelningsbeslut avsänt den 21 december 2009 beslutade ambassaden att anta annat anbud än anbudet från Institutet för fortbildning av journalister (Fojo).

Länsrätten (numera förvaltningsrätten) beslutade den 30 december 2009 att upphandlingen tills vidare inte får avslutas.

## YRKANDEN M.M.

**Fojo** ansöker om överprövning och yrkar att förvaltningsrätten ska besluta att upphandlingen ska göras om eller att den ska få avslutas först sedan rättelse gjorts. Till stöd för sin talan anför Fojo huvudsakligen följande. Fojo har i sitt anbud presenterat en projektorganisation som svarar mot upphandlingens breda fokus mot ledarskap inom alla medieformer. Fojos organisation inkluderar projektledare, team leader och utbildare med väl dokumenterade erfarenheter av ledarskapsutbildning inom alla typer av media, såväl i Sverige som internationellt, och med specifik erfarenhet av ledarskapsutbildning inom press, radio, TV och webb i Vietnam från år 1998 och fram till idag. I den projektorganisation som presenteras i det vinnande anbudet saknas motsvarande expertis. De personer som ingår i det vinnande anbudets projektorganisation har endast erfarenhet av att genomföra utbildning inom public service radio och de har inte genomfört några utbildningar i Vietnam sedan år 2003. Även experterna i det vinnande anbudets referensgrupp har sin bakgrund eller sitt nuvarande arbete inom etermedia och public service.

Fojos anbud inkluderar en vietnamesisk samarbetsorganisation, Vietnamese Journalist Association (VJA), som har omfattande erfarenhet av medieutbildning samt en svensk samarbetsorganisation (Tidningsutgivarna/TU) som är Sveriges största branschorganisation på området. Anbudet innehåller även tre CV:n för vietnamesiska mediechefer som är utbildade i ledarskapsutbildning och som har dokumenterad erfarenhet av att undervisa i ledarskap inom media. Enligt anbudet kommer programmet dessutom att ha tillgång till en pool av vietnamesiska tränare som har utbildats inom ramen för Fojos verksamhet i Vietnam. VJA och de vietnamesiska ledarskapsutbildarna ska vara aktiva under hela den föreslagna programcykeln och ansvara för genomförandet av flera utbildningsdelar i Vietnam. Den projektorganisation som presenteras i det vinnande anbudet innehåller endast ett vietnamesiskt CV, vilket avser en chef inom den vietnamesiska statliga radion. Anbudet har ingen svensk branschorganisation som garant för access till svenska medieföretag som är villiga att stötta den begärda twinningkomponenten.

I förfrågningsunderlaget uppställs krav på att anbud ska innehålla en detaljerad arbets- och tidplan samt en bemanningsplan. I det vinnande anbudet anges att leverantören avser att lämna en sådan detaljerad plan först sedan projektet inletts och en inceptionsfas genomförts.

Trots att aktörssamverkan mellan svenska och vietnamesiska medieorganisationer är ett av programmets tre resultatmål har inte den föreslagna samverkan mellan VJA och TU beaktats under punkten kvalitet och kompetens. Vad beträffar implementering och metod har upphandlaren angett att anbuden är jämbördiga vad beträffar fördelning av arbetskraft mellan hemkontor och arbete i partnerlandet. Detta är inte en rättvisande bedömning. Fojos anbud innehåller fler och med hänsyn till programmets fokus mer kvalificerade vietnamesiska konsulter.

**Ambassaden** bestrider bifall till ansökan och anför bland annat följande. Poängsättningen är korrekt. Fojo anför att de experter som ingår i det vinnande anbudets projektorganisation endast har sin bakgrund inom etermedia/public service radio. Vid anbudsutvärderingen konstaterades att båda anbudsgivarna presenterade team som uppfyllde kraven i upphandlingen. Även om erfarenhet från utbildning i media management möjligen föreföll mer väldokumenterat i Fojos anbud ansågs det vinnande anbudet presentera starkare CV:n för nyckelposterna. Personerna vid nyckelposterna bedömdes representera media management på allra högsta nivå och personer med väl dokumenterad erfarenhet från medieutbildning.

Vad beträffar arbets- och tidplan har det vinnande anbudet, på sidorna 30–31, presenterat sin plan. Vad gäller detaljgraden i planen bedömdes det att detta krav – mot bakgrund av att huvudaktiviteter fanns presenterade samt att leverantören föreslog en alternativ implementeringsmetodik för projektet som inte är utprovad tidigare – inte kunde preciseras ytterligare innan den inledande fasen. I denna del har den vinnande anbudsgivaren föreslagit inledande diskussioner med samtliga intressenter för att genom en så kallad ”participatory approach” ytterligare precisera planen. Det vinnande anbudet innehåller en mycket väl genomarbetad LFA-matris, som är mer detaljerad än den matris som presenteras i Fojos anbud.

Vad beträffar kompetensen inom programorganisationen har båda anbudsgivarna presenterat team som uppfyller de uppställda kraven. I det vinnande anbudet anges personer med erfarenhet på chefsnivå från fler medier än radio. Anbudet riktar sig tydligt till all slags media, helt i enlighet med anbudsinbjudan.

**Fojo** tillägger bl.a. följande. Vad beträffar utvärderingskriteriet ”Qualifications and competence” har ambassaden inte beaktat skillnaden mellan de kvalifikationer och den kompetens som de i anbudet presenterade perso-

nerna har som mediechefer och de kvalifikationer och den kompetens som de har inom *utbildning* av mediechefer. Vad beträffar de CV:n för nyckelposterna som ambassaden har åberopat presenterar inget av dessa erfarenhet och kvalifikationer inom ledarskapsutbildning i media. De presenterar heller inte någon erfarenhet av- eller kunskaper om vietnamesisk media av idag eller av relevant utbildning för mediechefer i Vietnam. Vad beträffar implementeringsmetoden motsvarar den LFA-matris som återfinns i anbudet från Fojo de krav som uppställts. I anbudet finns dessutom en narrativ beskrivning av genomförande, arbetsmetod och arbetsfördelning som är mer detaljerad än den beskrivning som återfinns i det vinnande anbudet.

### DOMSKÄL

I 1 kap. 9 § LOU stadgas att upphandlande myndigheter ska behandla leverantörer på ett likvärdigt och icke-diskriminerande sätt samt genomföra upphandlingar på ett öppet sätt. Vid upphandlingar ska vidare principerna om ömsesidigt erkännande och proportionalitet iakttas.

I 16 kap. 2 § LOU anges att om den upphandlande myndigheten har brutit mot de grundläggande principerna i 1 kap. 9 § eller någon annan bestämmelse i denna lag och detta har medfört att leverantören lidit eller kan komma att lida skada, ska rätten besluta att upphandlingen ska göras om eller att den får avslutas först sedan rättelse gjorts.

Det bör inledningsvis noteras att det inte ankommer på förvaltningsrätten att göra en ny utvärdering av anbudet. Förvaltningsrätten har att pröva om det på grund av vad sökanden anför finns anledning att vidta sådana åtgärder som anges i 16 kap. 2 § LOU.

I förfrågningsunderlaget anges att det huvudsakliga målet med det upphandlade föremålet är att främja demokrati och yttrandefrihet genom en

mer professionell, öppen och självständig vietnamesisk media. Projektet inkluderar all slags media såsom radio, TV, tidningar och Internet.

Fojo har till grund för ansökan anfört att ambassaden i sin utvärdering inte har tagit vederbörlig hänsyn till de skillnader i kompetens och kvalitet som väger till Fojos fördel vad beträffar implementering och metod, programorganisation samt samarbetspartner. Fojo har även anfört att det vinnande anbudet inte uppfyller skall-kravet vad beträffar arbets- och tidplan.

#### Implementering och metod

Det vinnande anbudet har erhållit 37 poäng och Fojo 35 poäng. Fojo har huvudsakligen anfört att institutets anbud innehåller fler och mer kvalificerade vietnamesiska konsulter än konkurrerande anbud. Av utvärderingsrapporten framgår att ambassaden ansett att det vinnande anbudet varit något bättre på att visa förståelse för projektet och leverantörens roll däri. Anbuderna har i övrigt ansetts jämbördiga. Vad Fojo har anfört ger enligt förvaltningsrättens mening inte stöd för att ambassaden genom sin poängsättning i denna del har brutit mot LOU.

#### Programorganisation

Det vinnande anbudet och Fojo har båda erhållit 9 poäng för sin programorganisation. Fojo har huvudsakligen anfört att det vinnande anbudet saknar den expertis inom nationell och internationell ledarskapsutbildning som Fojo förfogar över. Ambassaden har i genmäle hänvisat till att det vinnande anbudet presenterat starkare personer för nyckelposterna inom programorganisationen. Förvaltningsrätten konstaterar att de två anbudens programorganisation innehåller delar som, jämfört med konkurrerande anbud, är starka och delar som är mindre starka. Vad Fojo har anfört ger enligt förvaltningsrättens mening inte stöd för att ambassaden har brutit mot LOU genom att tilldela båda leverantörerna 9 poäng.

#### Samarbetspartner

Det vinnande anbudet och Fojo har båda erhållit 36 poäng för kvalifikationer och kompetens. Fojo har huvudsakligen hänvisat till de starka samarbetspartners som institutet förfogar över och samtidigt anfört att det vinnande anbudet inte förfogar över lika kvalificerade partners. Ambassaden har huvudsakligen hänvisat till att det vinnande anbudet har knutit till sig partners som har erfarenhet från mycket hög chefsnivå samt att dessa partners har erfarenheter som inte bara sträcker sig till mediet radio. Förvaltningsrätten konstaterar att utvärderingsrapporten visserligen ger intryck av att Fojos anbud var något starkare i denna del men att ambassaden genom sitt yttrande, och därtill bifogade CV:n, har lämnat en godtagbar förklaring till varför poängsättningen utfallit på det sätt den gjort. Vad Fojo har anfört ger enligt förvaltningsrättens mening inte stöd för att ambassaden har brutit mot LOU genom att anse anbudena likvärdiga vad beträffar kvalifikationer och kompetens.

#### Arbets- och tidplan

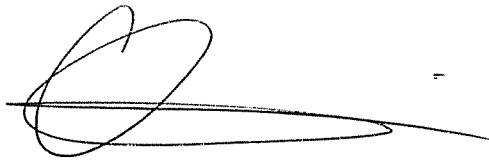
I förfrågningsunderlaget anges under punkt 7.3 att anbudet måste innehålla en detaljerad arbets- och tidplan för slutförande av projektet. Anbudet måste även innehålla en bemanningsplan. Fojo har anfört att det vinnande anbudet inte uppfyller skall-kravet under denna punkt. Ambassaden har anfört att den vinnande leverantörens anbud uppfyller skall-kravet.

I inledningen av avsnitt 7 i förfrågningsunderlaget anges att de anbud som uppfyller de krav som har ställts upp i avsnitt 3, 4, 5 och 6 kommer att utvärderas. Det är således endast kraven i avsnitt 3, 4, 5 och 6 som utgör skall-krav. Det saknas därmed grund för att utesluta det vinnande anbudet p.g.a. bristande uppfyllelse av aktuellt skall-krav.

Det vinnande anbudet och Fojo har fått 8 respektive 9 poäng för arbets- och tidplan. Förvaltningsrätten finner det inte visat att poängsättningen i denna del strider mot LOU.

Eftersom Fojo inte har visat att ambassaden i sin upphandling brutit mot LOU ska ansökan om ingripande enligt samma lag avslås.

**HUR MAN ÖVERKLAGAR**, se bilaga (DV 3109/1A)



Christian Finnerman  
Fiskal

Föredragande har varit notarien Linnea Svenander.





## HUR MAN ÖVERKLAGAR - PRÖVNINGSTILLSTÅND

Den som vill överklaga förvaltningsrättens beslut ska skriva till Kammarrätten i Stockholm.

**Skrivelsen ska dock skickas eller lämnas till förvaltningsrätten.**

Överklagandet ska ha kommit in till förvaltningsrätten **inom tre veckor** från den dag då klaganden fick del av beslutet. Tiden för överklagandet för offentligpart räknas emellertid från den dag beslutet meddelades.

Om sista dagen för överklagandet infaller på lördag, söndag eller helgdag, midsommarafton, julafton eller nyårsafton räcker det att skrivelsen kommer in nästa vardag.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i kammarrätten fordras att prövningstillstånd meddelas. Kammarrätten lämnar prövningstillstånd om det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas, anledning förekommer till ändring i det slut vartill förvaltningsrätten kommit eller det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd inte meddelas står förvaltningsrättens beslut fast. Det är därför viktigt att det klart och tydligt framgår av överklagandet till kammarrätten varför man anser att prövningstillstånd bör meddelas.

Skrivelsen med överklagande ska innehålla

1. den klagandes namn, personnummer, yrke, postadress och telefonnummer. Dessutom ska adress och telefonnummer till arbetsplatsen och eventuell annan plats där klaganden kan nås för delgivning lämnas om dessa uppgifter inte tidigare uppgetts i målet. Om någon person- eller adressuppgift ändras är det viktigt att anmälan snarast görs till kammarrätten,
2. det beslut som överklagas med uppgift om förvaltningsrättens namn, målnummer samt dagen för beslutet,
3. de skäl som klaganden anger till stöd för begäran om prövningstillstånd,
4. den ändring av förvaltningsrättens beslut som klaganden vill få till stånd,
5. de bevis som klaganden vill åberopa och vad han/hon vill styrka med varje särskilt bevis.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans ombud. Adressen till förvaltningsrätten framgår av beslutet. Om klaganden anlitar ombud ska denne sända in fullmakt i original samt uppge sitt namn, adress och telefonnummer.